



ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 18 NOVEMBRE 1962
Circonscription de THANN - ALTKIRCH

Union de la Gauche Démocratique et Sociale

Fernand BOURGER

1^{er} Adjoint au Maire de Thann
Directeur de Collège d'enseignement technique
Ancien déporté - Evadé - Engagé volontaire
Médaille de la Résistance
Militant du Parti Socialiste Unifié

Electrices, Electeurs,

Jusqu'à présent, il ne vous a été donné de choisir qu'entre des représentants des partis traditionnels:
ILS ONT FAIT LEUR TEMPS, vous le savez bien et c'est pourquoi nous vous proposons la candidature de

Fernand BOURGER

candidat d'union de la gauche démocratique et sociale

Vous le connaissez et il n'est pas besoin de vous rappeler son action dans différents domaines, action qui dépasse largement le cadre de son mandat de 1^{er} adjoint au maire de Thann.

Mais il importe que sa candidature ne repose sur **AUCUNE ÉQUIVOQUE**: il nous a paru important d'offrir à l'électeur, ouvrier ou paysan, artisan ou commerçant, chrétien ou non-croyant, jeune ou vieux, une alternative socialiste à l'actuelle démagogie électorale.

En effet, la situation est loin d'être aussi brillante qu'"ON" veut bien nous le faire croire.

- Il y a des risques de crises économiques..... des menaces de chômage.
- les prix montent et monteront encore.
- le pouvoir d'achat des **TRAVAILLEURS** reste notamment insuffisant: Tous ne profitent pas, comme il se devrait, de l'augmentation de la production et de l'expansion économique.
- l'Avenir de nos enfants est compromis par une politique de grandeur et de prestige qui sacrifie l'Education Nationale et la Formation Professionnelle à un budget de guerre toujours croissant.

Depuis 1958, le POUVOIR n'a pas résolu ces problèmes.

Il s'agit maintenant de choisir entre les erreurs de la 4^{me} République, le chantage et les illusions de la 5^{me} et une véritable **DÉMOCRATIE SOCIALISTE** qui, seule peut répondre aux besoins réels de la nation.

C'est dans cet esprit que s'est réalisé sur la candidature de **Fernand BOURGER**, l'union des gauches dans votre circonscription qui vous soumet le programme suivant:

Sur le plan national:

- **Affranchissement des travailleurs du recours épuisant aux heures supplémentaires**, par la réduction sensible des heures de travail tout en augmentant les salaires.
- **Construction massive de logements accessibles à des revenus modestes** par la création d'un Service National de l'Habitat.
- **Assainissement des circuits de distribution** par la lutte contre les intermédiaires.
- **Développement de l'enseignement public** et mise en oeuvre d'un véritable plan de démocratisation.
- **Planification démocratique**, c'est-à-dire participation effective des travailleurs et des usagers à la gestion des affaires (pouvoirs véritables aux Comités d'Entreprises) et aux grandes options économiques nationales (contrôle du Plan, création d'une Chambre économique élue).
- **Dégagement de la France d'un bloc comme de l'autre** par un neutralisme actif.
- **Condamnation des expériences nucléaires d'OU QU'ELLES VIENNENT.**
- **Développement des liens** avec les Partis de gauche et les Syndicats des pays de l'Europe afin de construire une Europe des peuples, et non une Europe des trusts.

Sur le plan régional:

- **Implantation d'usines nouvelles** dans nos vallées et dans le Sundgau.
- **Construction d'écoles**, le développement de l'enseignement technique et agricole, seuls moyens susceptibles de fixer dans notre arrondissement la génération nouvelle.
- **Aide aux paysans**, petits propriétaires, par une juste rémunération des produits de la terre.
- **Amélioration du régime de la sécurité sociale** et défense des intérêts des affiliés de la sécurité sociale minière.
- **Indemnisation des familles déportées** du Sundgau.
- **Soutien aux sociétés sportives et culturelles.**
- **Aide au tourisme**

Si vous approuvez ce programme,

Si vous souhaitez un assainissement de la Vie Politique Française,

Si vous aspirez à un RENOUVEAU du SOCIALISME,

Si vous désirez un représentant honnête,

Votez

FERNAND BOURGER

Suppléant: **Xavier KOHLER**

Mineur retraité

Syndicaliste

Chevalier de la Légion d'Honneur



LEGISLATURWAHLEN VOM 18. NOVEMBER 1962
Wahlkreis THANN - ALTKIRCH

Union der demokratischen und sozialen Linken

Fernand BOURGER

Erster Beigeordneter der Stadt Thann
Direktor des "Collège d'Enseignement technique"
Ancien déporté - Evadé - Engagé volontaire
Médaille de la Résistance
Militant des Parti socialiste unifié

Wählerinnen, Wähler!

Bis zur heutigen Zeit war es Ihnen nur möglich zwischen den Vertretern der Traditionsparteien zu wählen. **Deren Zeit ist vorüber** und das haben auch Sie, Wählerinnen und Wähler, erkannt, und deswegen schlagen wir Ihnen vor, die Kandidatur von

Fernand BOURGER

Mitglied des P.S.U.

Sammelkandidat der demokratischen und sozialen Linken

Sie alle kennen ihn und es erscheint unnötig an seine unermüdliche Tätigkeit auf verschiedenen Gebieten zu erinnern, Tätigkeit die weit den Rahmen seines Beigeordnetenposten der Stadt Thann überragt.

Es ist vor allem hervorzuheben dass diese Kandidatur **keine Zweideutigkeit** zulässt. Es erscheint uns vor allem wichtig, dem Wähler, Arbeiter oder Bauer, Handwerker oder Kaufmann, Christ oder Freidenkenden, Jung wie Alt, eine sozialistische Wahl gegenüber der anderseitigen Demagogie zu stellen.

Die derzeitige Lage ist noch lange nicht so glänzend wie «man» es Uns vorzuspiegeln versucht.

- Es besteht das Risiko wirtschaftlicher Krisen.... drohende Arbeitslosigkeit.
- Die Preise steigen und werden weiter steigen.
- Die Kaufkraft der Arbeitnehmer bleibt weiterhin ungenügend. Nicht alle gewinnen wie es sein sollte, an der Produktionserhöhung und der wirtschaftlichen Erweiterung.
- Die Zukunft unserer Kinder ist bedroht durch eine Politik der Grösse und des Weltansehens, welche die Nationale Erziehung und die handwerkliche Fortbildung einen immer grösser werdenden Kriegs- und Aufrüstungshaushalt opfert.

Seit 1958 hat die REGIERUNG keine Lösung dieser Aufgaben gefunden.

Darum heisst es heute zwischen den Irrtümern der 4ten Republik, der Erpressungen und Illusionen der 5ten, und einer wahrhaften **sozialistischen Demokratie** zu wählen, da letzteren allein den wirklichen Bedürfnissen der Nation entspricht.

In diesem Sinne hat sich die Einigung der Linken mit der Kandidatur von **Fernand BOURGER** verwirklicht, der Ihnen, Wählerinnen und Wähler, nachfolgendes Programm unterbreitet :

Auf nationalem Plan :

- **Befreiung der Schaffenden von den ermüdenden Ueberstunden** durch Verminderung der Arbeitszeit und Erhöhung der Löhne.
- **Umfangreiche Erbauung von Wohnungen die den bescheideneren Einkommen zugänglich sind**, durch Gründung einer nationalen Wohnungsbau-Dienststelle.
- **Gesundung der Warenverteilung** durch Bekämpfung des Zwischenhandels.
- **Erweiterung des öffentlichen Unterrichts** und Schaffung eines wirklichen Demokratisierungsplanes.
- **Weitgehende demokratische Arbeitsmethoden**, so tatsächliche Beteiligung der Arbeitnehmer und Benützer an den Geschäftsverwaltungen (richtige Vollmachten in den Betriebskomitees) und den grossen nationalen Vorhaben (Kontrolle des Wirtschaftsplanes, Wahl einer Wirtschaftskammer).
- **Loslösung Frankreichs** von einem Machtblock wie vom anderen durch einen aktiven Neutralismus.
- **Verurteilung aller Nuklearexperimente** woher sie sein mögen.
- **Erweiterung der Bande mit den Linksparteien** und den Syndikaten aller Länder Europas, zwecks Schaffung eines Europa der Völker und nicht ein Europa der Trüste.

Auf regionaler Ebene :

- **Festsetzung neuer Industrien und Fabriken** in den Tälern und im Sundgau.
- **Erstellung neuer Schulen**, Erweiterung des technischen und des landwirtschaftlichen Unterrichtes, einzige Mittel die aufsteigenden Generationen in unserem Wahlkreis zurückzuhalten.
- **Weitgehende Unterstützung** unseren Landwirten und Kleinbauern durch gerechte Preise der Erdprodukte.
- **Verbesserung der Sécurité Sociale** und Verteidigung der berechtigten Interessen der Sécurité Sociale Minière.
- **Entschädigung** der Zwangsumgesiedelten Familien des Sundgaues.
- **Unterstützung** der Kultur- und Sportsvereine.
- **Beihilfe** dem Reiseverkehr und Hebung desselben.

Wenn Sie dieses Programm gutheissen,

Wenn Sie die Gesundung des politischen französischen Lebens wollen,

Wenn Sie an eine Erneuerung des Sozialismus anstreben,

Wenn Sie einen ehrlichen Vertreter wünschen,

Wählt

FERNAND BOURGER

Stellvertreter : Xavier KOHLER

Mineur retraité

Syndikalist

Ritter de Ehrenlegion